



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

ITAL 303  
Second Year Italian II  
Winter 2023  
MoWeFr 1:00PM - 1:50PM in ChD 420

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Dr. Eleonora Buonocore

**OFFICE HOURS:** M/W 10:00- 10:50 AM in ChC 320

**E-MAIL:** [Eleonora.buonocore@ucalgary.ca](mailto:Eleonora.buonocore@ucalgary.ca)

*I will try my best to give a timely response, but as a policy, I will respond to e-mails within 48 hours during weekdays and within 72 hours during weekends*

**TELEPHONE NUMBER:** 403 220 4424

**DESCRIPTION**

The course is designed as a continuation of Ital 301. Ital 303 provides a full review of Italian grammar while further developing the students' communication skills in Italian (listening, speaking, reading, writing) through the study of relevant issues in Italian Culture. In addition, this course aims to expose the students to fundamental works in Italian literature, and to familiarize them with different genres of writing: from short stories to plays.

The selected readings are level-appropriate, including an edited version of Giovanni Boccaccio, *Andreuccio da Perugia* (from the *Decameron*), short stories and excerpts from other Italian authors found in the textbook *Trame*, and an edited version of *Gli Imbianchini non Hanno Ricordi* by Nobel prize winner Dario Fo. We will also watch short clips from Italian movies together, among them Pier Paolo Pasolini's version of Boccaccio's tale (with subtitles).

Class participation is essential. All classes are conducted in Italian.

**OBJECTIVES**

This course aims to prepare the students:

- to understand complex grammatical structures in Italian, and to be able to use their understanding of grammar in order to read a variety of edited texts in Italian.
- to read and understand the main points of edited Italian short stories.
- to discuss relevant issues in Italian texts and how they relate to Italian culture.
- to develop an appreciation for Italian Literature, in particular for Italian prose writers, from the Middle Ages (Boccaccio's *Decameron*) to the XX c. (Dario Fo).
- to write short reflective essays on the texts analyzed in class using the grammar reviewed, as well as to create original short stories using the models studied in class.



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

- to reflect on their own process of learning a foreign language

**OUTCOMES**

By the end of the course the students will be able to:

- read and understand the main idea as well as the grammatical structures (such as the passato prossimo/imperfetto tense distinction, the future, the conditional and the subjunctive mode) present in a varied selection of edited Italian texts.
- ask and answer questions in Italian using the system of tenses in Italian, from past tense, to future and from conditional to subjunctive.
- view and understand clips from Italian films with subtitles, with a wide range of pre- and post-reading activities intended to develop their listening and analytical skills.
- present orally their reflections on a text discussed in class.
- create original short stories following the models we read in class and using a wide variety of Italian grammatical structures, especially activating their knowledge of the system of Italian past tenses.
- produce short interpretative essays using the conditional and subjunctive grammatical structures based on the examples we have read and analyzed in class.
- begin to develop an understanding of the complexity of Italian culture in its development in time from the Middle Ages to the 20th c.

**REQUIRED COURSE MATERIALS**

- *Prego! An invitation to Italian, 8th edition*. Package available at the U of C bookstore (Includes Workbook and Lab Manual)
- Abbona-Sneider, Cristina, Antonello Borra, and Cristina Pausini. *Trame: A Contemporary Italian Reader*. New Haven: Yale University Press, 2010 (Available at the University of Calgary bookstore)
- Giovanni Boccaccio, *Andreuccio Da Perugia*. Easy Readers, 1993. (Available at the University of Calgary bookstore)
- Dario Fo, *Gli Imbianchini Non Hanno Ricordi: Farsa Per Clown*. Easy Readers, 2011. (Available at the University of Calgary bookstore)

**RECOMMENDED COURSE MATERIALS**

- . Any good Italian dictionary, for instance *The Oxford College Italian Dictionary*.

- Regular attendance is strongly recommended. Active participation is warmly encouraged. Active participation is defined as coming to class prepared and ready to give active and positive contributions in Italian to class interactions and tutorial sessions. Lack of attendance or of participation will adversely affect your overall performance and will have a negative impact on your



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

final grade. The instructor should be informed of any reasons for prolonged absence as soon as possible.

- **Cultural Passport:** 2% of your Final Grade (20% of your Participation Grade) will be determined by participation to 3 co-curricular activities organized by the Italian Studies Program, lectures and events at IL CIRCOLINO, the Italian Cultural Center. Students will also have a chance to earn 1% extra credit in their participation mark, if they submit a written reflection after their participation to a co-curricular event. Attendance to all co-curricular events is encouraged in order to have more occasions to practice your language skills.
- Students are strongly encouraged to communicate consistently in the target language and to attend IL CIRCOLINO (CHC 318) to practice Italian.
- Attendance at all tests and examinations is mandatory. Missed tests, assignments and examinations will be given a grade of F. A student who is absent from a test for any reason must inform the instructor ahead of time (or immediately) and an alternative course of action may be considered.

***Important dates:***

- Class meetings will start on Monday January 9<sup>th</sup>.
- Tutorials on Zoom will start the week of January 16<sup>th</sup>.
- There will be no class for Good Friday or on Easter Monday, April 7<sup>th</sup> and April 10<sup>th</sup>.
- Term break will be the week of February 19<sup>th</sup> – 25<sup>th</sup>.
- The three exams (D2L quiz) will take place on February 6<sup>th</sup>, March 10<sup>th</sup> and April 5<sup>th</sup>.
- The two writing assignments are due January 30<sup>th</sup> and March 13<sup>th</sup>.
- Video Presentations will be uploaded to a dedicated D2L folder by March 20<sup>th</sup>.
- The Final Written Project will be uploaded to a dedicated D2L folder by April 12<sup>th</sup>.  
Class meetings will end on Wednesday, April 12<sup>th</sup>.
- Written exams: Attendance at all tests and examinations is mandatory. Exams will be administered online through D2L quizzes. The Quiz will last a class period (50 mins, but the students will be allowed 75 minutes to complete it in order to account for technological issues). Students will be allowed a period of 48 hours to access the Quiz. Missed tests, assignments and examinations will be given a grade of F. A student who is unable to take the test in the 48h period must inform the instructor ahead of time (or immediately) and an alternative course of action may be considered. Written exams will be in the form of D2L Quiz. They will evaluate students' knowledge of the Italian grammatical structures practiced in class, their understanding of the material presented in class, as well as their competency with the specific aspects of Italian culture discussed in class.
- Writing Assignments: throughout the term students will write 1 interpretative essay of 400/500 words and create 1 original short story based on one of the texts we have read together in class. Assignments have to be submitted on D2L, in the specific created folder (electronic submission of assignments by email will not normally be accepted although can be used in case of technical issues).
- Video Cultural Presentation: The topic of the Video Cultural Project will be decided by the students and discussed with the instructor. It should involve researching an aspect of Italian culture particularly interesting to the student and connected to one or more of the class readings and then create a Video Presentation about it of roughly 3 minutes. The project will be then uploaded to a dedicated D2L folder by March 20<sup>th</sup>.
- Final Written Paper: it will consist of a longer essay (900/1000 words) researching one aspect of Italian culture that emerged from the readings, analyzing one or more of the texts/films that we have read and watched in class, or on a longer creative essay that also shows engagement with the



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

readings. The topic of the final paper needs to be decided in consultation with the instructor and can be the same as the topic of the VIDEO Presentation. The Final Written Paper will be uploaded to a dedicated D2L folder by April 12<sup>th</sup>.

- There will not be a final examination.
- The Procedure for Course evaluation will be online via a dedicated D2L Link.

Assignments have to be submitted on D2L, in the specific created folder (electronic submission of assignments by email will not normally be accepted although can be used in case of technical issues).

**ASSESSMENT**

- ⇒ **Exams:** 3 exams (February 6<sup>th</sup>, March 10<sup>th</sup> and April 5<sup>th</sup>) delivered as D2L quizzes starting at class time on the day of the exam (each worth 10%, 10%, 10%) = **30%**
- ⇒ **Writing assignments:** 2 writing assignments with possibility of rewriting (Due: January 30<sup>th</sup> and March 13<sup>th</sup>) - to be uploaded onto a D2L folder (10%, 10%) = **20%**
- ⇒ **Video Cultural Presentation** (Due: March 20<sup>th</sup>) - to be uploaded on D2L = **10%**
- ⇒ **Tutorials:** = **5%**
- ⇒ **Workbook and Homework:** = **5%**
- ⇒ **Active Class Participation:** (80% in class participation + 20% Cultural Passport - includes completion of 3 activities by April 12<sup>th</sup>) = **10%**
- ⇒ **Final Oral Exam:** = **10%**
- ⇒ **Final Written Project** (In Italian [900/1000 words]. Topic to be decided with the instructor, Due: April 12<sup>th</sup>) - to be uploaded onto a D2L folder = **10%**

A passing grade in all components of the course is necessary and every component will contribute to successfully pass the course.

All exams are intended to be done without any external aid: access to course notes, textbook or online resources is expressly forbidden. Students can use scrap paper.

For writing assignments students are allowed to use a good Italian dictionary (see *Recommended course materials*). The writing should be entirely in Italian and entirely original, based on the vocabulary and the grammatical structures studied in class. The use of online translators is explicitly forbidden and will result in a penalty.

**GRADING SCALE**

- A+ = 100-96 A= 95-91 A- =90-86
- B+ = 85-81 B =80-76 B- =75-71
- C+ = 70-67 C= 66-62 C- =61-58
- D+ = 57-54 D= 53-50 F =49%-0%



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark

**INTEGRITY AND CONDUCT**

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

**Academic misconduct**

Academic Misconduct refers to student behaviour which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-academic-misconduct-policy>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

**INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/acceptable-use-material-protected-copyright-policy>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

**FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legal-services/access-information-privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

**ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at:

<https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations> .

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-accommodation-policy>

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: <https://arts.ucalgary.ca/current-students/undergraduate>

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Tower.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

**INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops and tablets are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

**SUPPORT AND RESOURCES**

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.